

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 106 (2015)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Impressum

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bulletin SEV/VSE Bulletin SEV/AES**106. Jahrgang/106<sup>e</sup> année

ISSN 1660-6728

Erscheint 14-mal pro Jahr/Parait 14 fois par an

**Herausgeber Editeurs**Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)  
Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (AES)**Verlag Editions**Dr. Christian Keller, Leitung/Direction, Tel. 044 956 11 59, christian.keller@electrosuisse.ch  
Anita Serafini (as), Assistenz/Assistance, Tel. 044 956 11 57Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, [www.bulletin-online.ch](http://www.bulletin-online.ch)**Redaktion Electrosuisse Rédaction Electrosuisse**Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik  
Techniques de l'information, de la communication, de l'énergie et de l'environnement

Radomir Novotny (No), El.-Ing. HTL, BA, MA, Chefredaktor/Rédacteur en chef, Tel. 044 956 11 67

Cynthia Hengsberger (CH), D' ès sc./dipl. en électronique-physique, Redaktorin/Rédactrice, Tel. 079 486 05 29

Bernadette Kohler (Ko), Redaktorin/Rédactrice, Tel. 044 956 11 58

Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, [bulletin@electrosuisse.ch](mailto:bulletin@electrosuisse.ch)**Redaktion VSE/AES Rédaction VSE/AES**

Elektrizitätswirtschaft, Energiepolitik/Economie électrique, politique énergétique

Simon Eberhard (Se), MSc Com USI, Chefredaktor/Rédacteur en chef, Tel. 062 825 25 21

Céline Reymond Joneleit (Cr), lic. phil., Redaktorin/Rédactrice, Tel. 021 310 30 23

Mustafa Dikbas (Md), Redaktor/Rédacteur, Tel. 062 825 25 50

Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, [bulletin@strom.ch](mailto:bulletin@strom.ch)**Titelbild Couverture**

Hans-Peter Thoma

**Anzeigenverkauf Vente des annonces**Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 70, Jiri Touzimsky, Postfach 3374, 8021 Zürich,  
Tel. 043 444 51 08, Fax 043 444 51 01, [bulletin@fachmedien.ch](mailto:bulletin@fachmedien.ch)**Auflagen (WEMF 2014) Tirages (REMP 2014)**

WEMF-SW-Auflagenbeglaubigung/Certification des tirages par la REMP/FRP

Total verkaufte Auflage/Total tirage vendu

Total Gratisauflage/Total tirage gratuit

7399

7282

117

**Adressänderungen und Bestellungen****Changements d'adresse et commandes**Hilda Lutz, Electrosuisse, MD, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf,  
Tel. 044 956 11 21, Fax 044 956 11 22, [verband@electrosuisse.ch](mailto:verband@electrosuisse.ch)**Preise Prix**Abonnement CHF 225.– (Ausland: zuzüglich Porto/Etranger: plus frais de port)  
Einzelnummer CHF 14.– zuzüglich Porto/Prix au numéro CHF 14.– plus frais de port  
Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electrosuisse und VSE enthalten.  
L'abonnement est compris à l'affiliation d'Electrosuisse et de l'AES.**Produktion Production**Layout, Korrektorat/Mise en page, correction : Somedia Production,  
Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, [www.somedia-production.ch](http://www.somedia-production.ch)  
Druck/Impression : Somedia Production, Kasernenstrasse 1, 7007 Chur,  
[www.somedia-production.ch](http://www.somedia-production.ch)  
Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion  
Reproduction: Interdite sans accord préalable  
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore  
Die Frembeiträge im Fachteil (Branche, Technologie) geben die Meinung des jeweiligen Autors wieder. Sie muss sich nicht mit denjenigen der Redaktionen oder der Verbände VSE und Electrosuisse decken. Die Verbandsteile VSE und Electrosuisse geben die Meinung des jeweiligen Verbands wieder, welche nicht mit denjenigen des anderen Verbandes übereinstimmen muss.  
Les articles dans la partie spécialisée (branche, technologie) reflètent l'avis de l'auteur et ne correspondent pas forcément à ceux des rédactions ou des associations de l'AES et d'Electrosuisse. L'AES et Electrosuisse représentent l'avis de leur association qui n'est pas forcément celui de l'autre association.Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Verantwortung übernommen.  
Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux manuscrits et photos envoyés spontanément.  
Die in dieser Ausgabe des Bulletins SEV/VSE aufgeführten Adressdaten dürfen nicht für Werbezwecke verwendet werden.

Les adresses mentionnées dans cette édition du Bulletin SEV/AES ne peuvent être utilisées à des fins publicitaires.

I dati relativi ad indirizzi elencati in questo numero del Bulletin SEV/AES non possono essere utilizzati per scopi pubblicitari.

**Offizielles Publikationsorgan von Electrosuisse und VSE  
Organe officiel de publication d'Electrosuisse et de l'AES****Inserenten Annonceurs**

ABB Schweiz AG, 5401 Baden	27
Anson AG Zürich, 8055 Zürich	19
Arnold Engineering und Beratung AG, 8152 Opfikon	71
EKZ Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich	52
Elko-Systeme AG, 4312 Magden	52
Elog Energielogistik AG, 9001 St. Gallen	57
Elvatec AG, 8852 Altendorf	52
Esatec AG, 8201 Schaffhausen	57
InnoSolv AG, 9015 St. Gallen	23
Universität St. Gallen, 9000 St. Gallen	79
Landis+Gyr AG, 6301 Zug	42
Lanz Oensingen AG, 4702 Oensingen	19, 79
Otto Fischer AG, 8010 Zürich	8
Rauscher + Stoecklin AG, 4450 Sissach	68
Robert Fuchs AG, 8834 Schindellegi	92
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich	91
Sysdex AG, 8600 Dübendorf	12
Trafopower AG, 5012 Schönenwerd	32
Universität Freiburg IIMT, 1700 Fribourg	87
Zumtobel Licht AG, 8050 Zürich	2



stellen.gr.ch

GRAUBÜNDEN

Das Amt für Energie und Verkehr sucht eine/einen

**Projektleiter/-in Energieversorgung**Detaillierte Informationen finden Sie unter [stellen.gr.ch](http://stellen.gr.ch)

EMOTIONALE  
GESCHICHTEN  
PACKEND IN SZENE  
SETZEN.

somedia  
PRODUCTION

PRINT VIDEO WEB

www.somedia-production.ch





## Ihre Energie ist unsere Stärke

Unsere Kernkompetenz ist, Menschen mit Energie zu versorgen. Damit wir auch in Zukunft diese Aufgabe zuverlässig und sicher wahrnehmen können, suchen wir Sie als

### Netzelektriker/in

**Sie sind zuständig** für Bau- und Instandhaltungsarbeiten an Kabel- und Freileitungen im Mittel- und Niederspannungsnetz. Sie installieren Anlagen der öffentlichen Beleuchtung sowie Transformatorenstationen und leisten Piketteinsätze bei Netzstörungen.

**Sie haben** Freude an der Arbeit im Team. Zuverlässigkeit, exaktes Arbeiten und verantwortungsvolles Handeln sind für Sie selbstverständlich.

**Sie bringen** eine abgeschlossene Lehre als Netzelektriker/in sowie erste Berufserfahrung mit. Die Arbeit an Freileitungen macht Ihnen Spass.

**Wir bieten** Ihnen einen modernen Arbeitsplatz in Sursee, flexible Jahresarbeitszeit und fortschrittliche Sozialleistungen sowie marktgerechte Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Claudia Gruber, Tel. 041 249 51 12.  
Wir freuen uns auf Ihre vollständige Online-Bewerbung.

Mehr Informationen finden Sie unter: [www.ckw.ch/jobs](http://www.ckw.ch/jobs)



Ein Unternehmen der **aspo**

